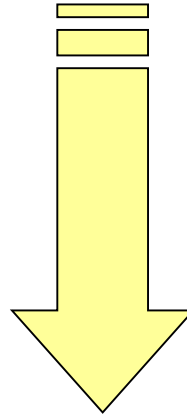


VOUS DEVEZ INTERVENIR A L'ENAC
Enseignant vacataire
Jury, surveillance de concours, maître de stage

**YOUR SERVICES ARE REQUIRED AT
THE ENAC AS**
Temporary teacher
Jury and examination supervision,
master of training course



MON DOSSIER
MY FILE

**Seuls les agents justifiant d'un employeur principal peuvent
effectuer les vacances d'enseignement**



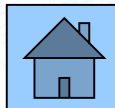
**Only the people proving a main employer can make the
teaching vacations**

VOUS ETES - YOU ARE**Sans emploi**

(uniquement pour les surveillances concours
et examens)

Unemployed**Dirigeant d'entreprise
(non salarié)****Company boss
(not employed)****Salarié du secteur public****Public sector employee****Salarié du secteur privé****Private sector employee****Retraité****Retired****Enseignant résidant
à l'étranger****Teacher living abroad****Travailleur indépendant
Profession libérale
Intermittent du spectacle****Auto-entrepreneur****Self employed****Liberal profession****Intermittent show**

Sans emploi Unemployed



Les vacances autorisées aux personnes sans emploi ne concernent que les surveillances de concours et examens

Vacations authorized to the unemployed people concern only the examination supervisions

Eléments à fournir – Required items :

- Fiche de renseignements

Enquiry form



fiche - form

- Photocopie de la carte d'identité (recto-verso) ou passeport

Photocopy of identity card both sides or passport

- Relevé d'identité bancaire

Bank references (IBAN/BIC)

- Photocopie de carte vitale ou de l'attestation d'affiliation

Photocopy of social-security card or certificate of membership

- Attestation sur l'honneur certifiant que vous n'avez pas d'employeur

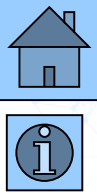
Affidavit guaranteeing that you have no employer

A retourner à – Return to:


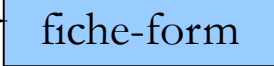
vac@enac.fr

Le dossier doit être complet pour que vous puissiez être rémunéré
The file must be complete so that you can be paid

Salarié du secteur public



Eléments à fournir:

- Fiche de renseignements  
- Relevé d'identité bancaire (IBAN/BIC)
- Photocopie de la carte d'identité (recto-verso) ou passeport
- Photocopie de carte vitale ou de l'attestation d'affiliation
- Photocopie du dernier bulletin de paye
- Autorisation de cumul - *A fournir tous les ans*
(fournie par votre employeur ou jointe en modèle)



auto. Cumul
(personnel externe à l'ENAC)

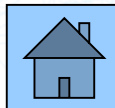
A retourner à – Return to:

vac@enac.fr

Le dossier doit être complet pour que vous puissiez être rémunéré
The file must be complete so that you can be paid

Salarié du secteur privé

Private sector employee



Eléments à fournir – Required items:

- Fiche de renseignements



fiche-form

Enquiry form

- Photocopie de la carte d'identité (recto-verso) ou passeport

Photocopy of identity card both sides or passport

- Relevé d'identité bancaire

Bank references (IBAN/BIC)

- Photocopie de carte vitale ou de l'attestation d'affiliation

Photocopy of social-security card or certificate of membership

A fournir tous les ans - To be provided each year:

- Photocopie du dernier bulletin de paye de l'employeur principal ou une attestation de l'employeur précisant si le salaire perçu est supérieur ou inférieur au plafond des cotisations du régime Général de la Sécurité sociale (sauf personnels navigants)

Photocopy of the last pay slip from the main employer or a Certificate from the employer stating whether the pay received is Higher or lower than the upper threshold for social security Contributions (except flight crew)

A retourner à – Return to:

vac@enac.fr


Le dossier doit être complet pour que vous puissiez être rémunéré
The file must be complete so that you can be paid

Retraité

Retired



Eléments à fournir – Required items:

- Fiche de renseignements  fiche-form
Enquiry form
- Photocopie de la carte d'identité(recto-verso) ou passeport
Photocopy of identity card both sides or passport
- Relevé d'identité bancaire
Bank references (IBAN/BIC)
- Photocopie de carte vitale ou de l'attestation d'affiliation
Photocopy of social-security card or certificate of membership

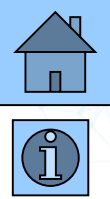
A fournir tous les ans - To be provided each year:

- Relevé des pensions ou une attestation sur l'honneur faisant apparaître le montant mensuel
Statement of pensions or affidavit with monthly amount

A retourner à – Return to:

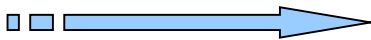
vac@enac.fr

Le dossier doit être complet pour que vous puissiez être rémunéré
The file must be complete so that you can be paid




Enseignant résidant à l'étranger Teacher living abroad

Required items:

- Enquiry form  fiche-form
- Passport or identity card both sides
- Official document of your bank, dated and signed by you
- Bank références (IBAN/BIC)

To be provided each year

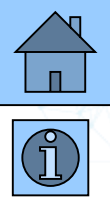
- photocopie of the last pay slip
- Affidavit justifying your fiscal address  affidavit

A retourner à – Return to:

vac@enac.fr

Le dossier doit être complet pour que vous puissiez être rémunéré
The file must be complete so that you can be paid

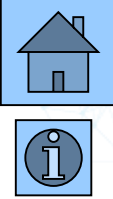
Auto-entrepreneur



**Prendre contact avec la personne qui vous a recruté,
pour paiement sur facture (après émission d'un bon
de commande)**

**Contact your recruiter for bill payment after issuing
an order voucher)**

Dirigeant d'entreprise (non salarié) Company boss (not employed)



Eléments à fournir – Required items:

- Fiche de renseignements

Enquiry form

- Photocopie de la carte d'identité recto-verso ou passeport

Photocopy of identity card both sides or passport

- Relevé d'identité bancaire du dirigeant

Bank references of the boss (IBAN/BIC)

- Photocopie de carte vitale ou de l'attestation d'affiliation

Photocopy of social-security card
or certificate of membership

A fournir tous les ans - To be provided each year:

- Extrait KBIS datant de moins de 3 mois

KBIS extract not older than 3 months

- Dernier appel à cotisation URSSAF

Last tax for URSSAF contribution

- Avis de contribution économique territoriale

« contribution économique territoriale » notice

A retourner à – Return to:

vac@enac.fr

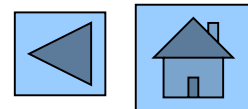
Le dossier doit être complet pour que vous puissiez être rémunéré
The file must be complete so that you can be paid

Travailleur indépendant
Profession libérale
Intermittent du spectacle
Self employed
Liberal profession
Intermittent show



**Prendre contact avec la personne qui vous a recruté,
pour paiement sur facture (après émission d'un bon
de commande)**

**Contact your recruiter for bill payment (after issuing
an order voucher)**



➤ **L'autorisation de cumul (fonctionnaires):**

Un fonctionnaire doit consacrer l'intégralité de son activité professionnelle à son emploi dans la fonction publique. Toutefois, il peut être autorisé, sous certaines conditions, à exercer d'autres activités (lucratives ou non) à titre accessoire: pour cela il doit en demander l'autorisation.

➤ Les bulletins de paie, relevés de pensions, carte vitale permettent de déterminer le montant des prélèvements des cotisations sociales.

➤ Photocopy of pay slip, statement of pensions, photocopy of social-security card allow to determine the amount of the social contributions

➤ Conformément au décret 2010-235 du 5 mars 2010

- les appels à cotisation URSSAF permettent de déterminer les taux de cotisations à appliquer,
- l'extrait KBIS, l'avis de contribution économique et territoriale, l'avis d'imposition ou la déclaration d'auto-entreprise servent à prouver que les intervenants ont une activité principale par ailleurs leur assurant des moyens d'existence réguliers, les activités de formation devant rester des activités accessoires.

➤ According to the decree 2010-235 of March 5th, 2010

- the tax for URSSAF contribution allows to determine the rates of contributions to apply,
- the KBIS extract, the “ contribution économique territoriale”, the “auto entrepreneur” declaration allows to prove that the participants have a main activity besides assuring them regular livelihood, the activities of training must remain secondary activities.